



NOTICE D'INSTALLATION  
DE LA CHAUDIERE MURALE ETANCHE A PUISSANCE MODULEE r b 6 2 5 m  
TYPE C<sub>3</sub> - GROUPE A - CATEGORIE II<sub>2,3</sub>

AGREEE A.G.B. - CATEGORIE I<sub>2</sub> - LABEL HAUT RENDEMENT

RENOVA BULEX

Chaudière murale à gaz, deux services : chauffage et eau chaude sanitaire instantanée :

- à circuit de combustion étanche
- à haut rendement (91% s./ P.C.I.)
- à tirage forcé asservi au débit de gaz modulé
- à régulation par microprocesseur pour les 2 services.

Cette chaudière prélève l'air nécessaire à la combustion et renvoie les gaz brûlés par une micro-ventouse orientable (sortie arrière ou sortie latérale droite ou sortie latérale gauche) débouchant à travers un mur extérieur.

I. ENCOMBREMENT

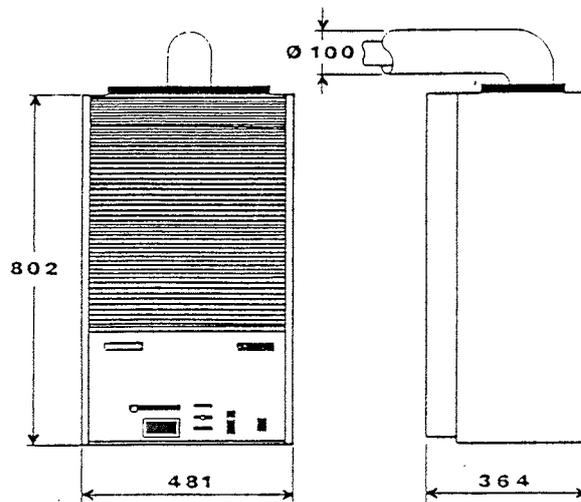
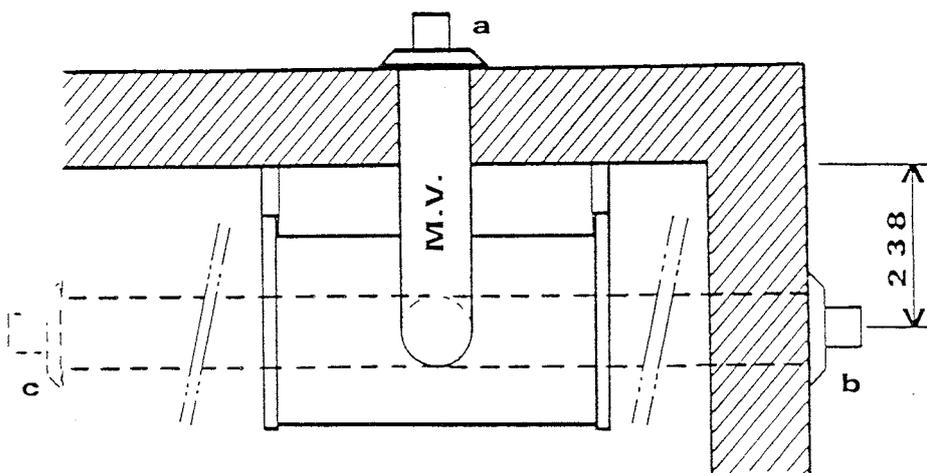


Fig.1

1.a- Positions de la microventouse (MV)



- a - arrière, ou
- b - latérale droite, ou
- c - latérale gauche

Fig.2

## 2. CARACTERISTIQUES GENERALES

### 2.1. GAZ

Symbole	Nature du gaz	PRESSION GAZ (mbar)		DEBIT GAZ 15° C et 1013 mbar		INJECTEURS			
		Entrée	Brûleur	25 kW (21.500 kcal/h)	7,5 kW (6500 kcal/h)	BRULEUR		VEILLEUSE	
						Ø mm	Nombre	Ø mm	Nombre
N	Gaz natur. G 20	20,0	12,8	2,94 m <sup>3</sup> /h	0,91 m <sup>3</sup> /h	1,15	15	0,28	1
L	Propane G 31	40,0		2,14 kg/h	0,66 kg/h	0,73	15	0,18	1

Les rb 625 m en version gaz naturel sont réglés et scellés en usine, conformément à la catégorie I<sub>2</sub>.

### 2.2. CHAUFFAGE

- Puissance utile autoajustable (modulée) de 25 kW à 7,5 kW  
(21.500 à 6.500 kcal/h)
- Température DEPART maxi 85° C
- Régulation par Microprocesseur  
réglable par l'utilisateur entre 30 et 85° C au DEPART
- Tirage forcé asservi au débit gaz modulé
- Pression maxi de service 3 bar
- Vase d'expansion incorporé : type 7 litres
- Soupape de sécurité incorporée 3 bar

#### COURBE DEBIT / PRESSION

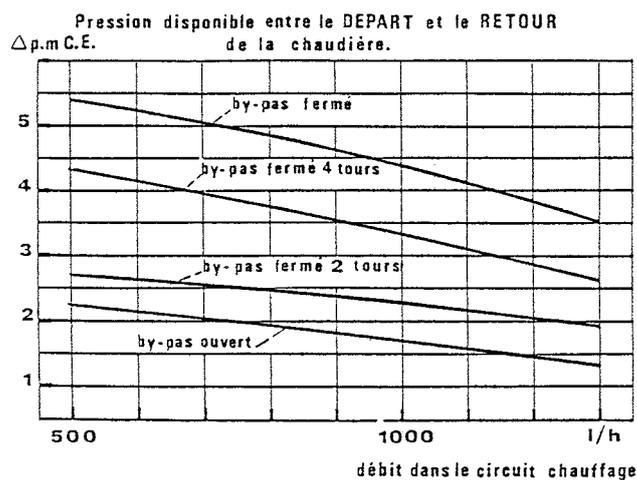


Fig.3

### 2.3. EAU CHAUDE SANITAIRE

- Puissance utile automatiquement variable de 25 kW (358 kcal/min) à 7,5 kW (108 kcal/min)
- Température MAXI (régulation par microprocesseur) 65° C (non influencée par la température de l'eau froide)
- Débit seuil de fonctionnement env. : 3,5 l/min
- Débit spécifique pour 30 K (élévation de température) 12 l/min
- Pression d'alimentation
  - . mini (sans pertes de charge aval) 0,3 bar
  - . maxi 10,0 bar

### 2.4. ELECTRIQUE

- Tension d'alimentation 220 V monophasé 50 Hz
- Intensité 0,5 A
- Puissance maxi absorbée 130 W

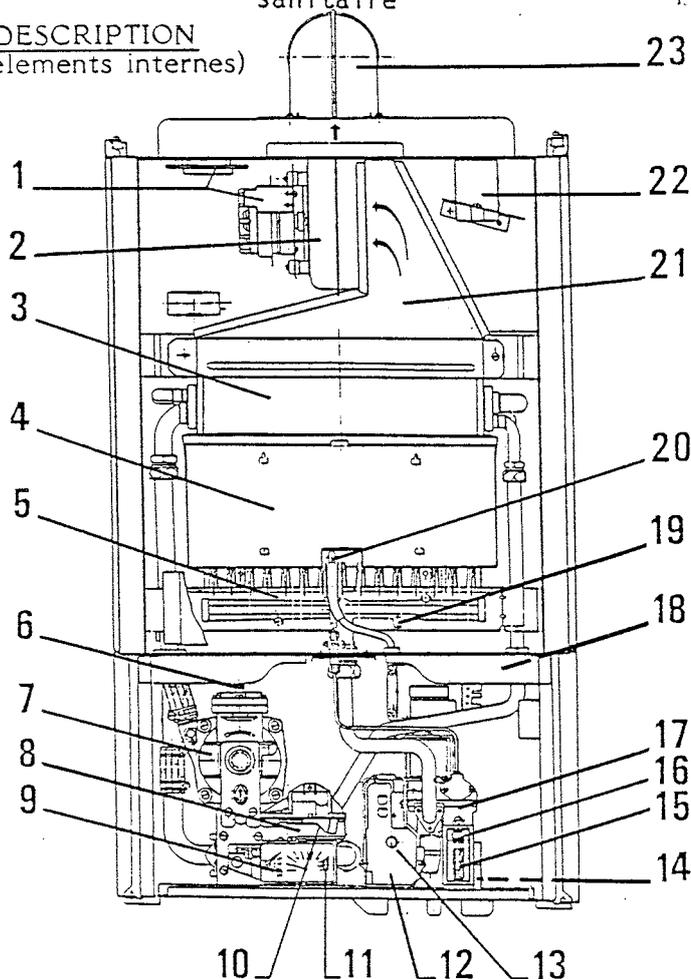
### 2.5. EVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

- Par micro-ventouse Ø EXT. 100 mm
- Par sortie arrière ou, par sortie latérale droite ou, par sortie latérale gauche (voir Fig. 3 et montage de la microventouse)
- Microventouse standard : longueur droite maximale 840 mm
- Rallonges en option : longueur totale des parties droites = 3 mètres sans coude supplémentaire et 2,4 mètres avec coude supplémentaire.

### 2.6. RACCORDEMENTS

	Chaudière	Diamètre intérieur minimal des canalisations
. Gaz naturel (N)	3/4" F	20 mm
. Gaz propane (L)	Ø 15	13 mm
. DEPART et RETOUR	3/4" F	20 mm
. Eau froide et eau chaude sanitaire	1/2" F	13 mm

### 3. DESCRIPTION (éléments internes)



- 1.- circuits de contrôle et de régulation de l'extracteur
- 2.- extracteur
- 3.- échangeur à double circuit (chauffage + eau chaude sanitaire)
- 4.- jupe réfractaire isolante (chambre de combustion)
- 5.- brûleur
- 6.- bouchon du purgeur automatique
- 7.- pompe à dégageur/purgeur
- 8.- clapet inverseur
- 9.- manomètre
- 10.- sélecteur ETE - HIVER
- 11.- thermomètre
- 12.- coffret de régulation à microprocesseur
- 13.- réglage de la température chauffage
- 14.- prise de pression gaz
- 15.- poussoir (vert) de mise en marche
- 16.- poussoir (rouge) d'arrêt
- 17.- mécanisme gaz
- 18.- purgeur de l'échangeur
- 19.- prise de pression du brûleur
- 20.- veilleuse à thermo-élément et électrode d'allumage automatique
- 21.- hotte
- 22.- circuit de contrôle du flux d'air frais
- 23.- coude "double" (air frais - gaz brûlés)

Fig. 4

#### 4. CONDITIONS D'INSTALLATION

L'installation doit être réalisée par un professionnel qualifié qui respectera les règlements en vigueur, notamment en ce qui concerne les exigences de la norme NBN D 51.003 et du Règlement Général sur les installations électriques (1981). La paroi supportant la chaudière doit être incombustible et la chaudière doit se trouver à une distance suffisante de toute matière combustible.

#### 5. FONCTIONNEMENT

##### En chauffage central

En rb 625, la puissance de chauffe s'ajuste automatiquement (puissance modulée) aux besoins thermiques de l'installation entre 7,5 et 25 kW. Cette adaptation, asservie à son microprocesseur, garantit les meilleures conditions de confort et d'économie.

##### En eau chaude sanitaire

La puissance automatiquement variable, de la rb 625, permet de choisir le débit d'eau directement au robinet en assurant une température de puisage sensiblement constante.

#### 6. CONCEPTION DE L'INSTALLATION CHAUFFAGE

##### 6.1. Caractéristiques du circuit chauffage central

Cette chaudière peut être intégrée à tous les types d'installation : bi-tube, monotube série ou dérivé minitube.

Les surfaces de chauffe peuvent être constituées de radiateurs, convecteurs ou aérothermes.

Les sections des canalisations seront calculées suivant les méthodes habituelles en utilisant la courbe débit/pression (Fig. 3 - page 2)

La chaudière peut fonctionner à une température départ de 85° C mais l'utilisation d'une température plus basse conduira à un meilleur confort et à un meilleur rendement.

##### 6.2. Volume de l'installation

Le volume d'eau total maximum admissible pour le circuit chauffage dépend entre autre de la charge statique à froid (hauteur de l'installation par rapport à la chaudière).

Le vase d'expansion incorporé est gonflé en usine à 0,3 bar ce qui correspond à une charge statique maximum de 3mCE. Ce vase permet un volume maxi de 160 litres pour une température moyenne du circuit chauffage de 75°C et une pression maxi de service de 3 bar.

Il est possible de modifier à la mise en service de la chaudière la pression de gonflage du vase, en cas de charge statique plus élevée par exemple. En augmentant cette pression, on diminue toutes choses égales par ailleurs, le volume maxi admissible.

### 6.3. Adaptation de la chaudière au débit d'eau du circuit chauffage

Le fonctionnement en chauffage est indépendant de la valeur du débit d'eau circulant dans le circuit chauffage. Cet avantage, obtenu grâce à la présence d'un dispositif limiteur de température à action instantanée (microprocesseur et thermistance), permet de calculer le circuit de distribution chauffage sans la servitude d'avoir à assurer un débit minimum.

Il est néanmoins conseillé de prévoir dans ce circuit de distribution un débit suffisant pour que l'écart de température entre départ et retour soit inférieur ou égal à 20° C.

Cette disposition permet une utilisation très aisée de robinets thermostatiques. Il est conseillé toutefois de ne pas en équiper la totalité des radiateurs, en veillant à poser ces robinets thermostatiques dans les pièces à forts apports gratuits (cuisine, pièces exposées au Sud ...) et jamais dans la pièce où est installé le thermostat d'ambiance.

### 5.4. Adaptation de la chaudière à l'inertie de l'installation

Le capteur de régulation est placé sur le retour du circuit chauffage. Cette disposition présente les avantages suivants :

- . le brûleur ne s'arrêtera pas tant que l'eau de chauffage n'aura pas traversé la totalité des surfaces de chauffe de l'installation.
- . la fréquence des allumages et extinctions du brûleur s'adaptera naturellement à l'inertie thermique résultant du volume total en eau de l'installation, évitant ainsi les cycles de régulation trop rapides.

De plus, la température de l'eau du circuit chauffage est limitée à 85° C départ.

### 6.5. RECOMMANDATIONS

- . pour éviter les bruits d'eau :

Les bruits d'eau ont généralement pour cause la présence, à l'intérieur de l'installation, d'une poche d'air où l'eau fait irruption à grande vitesse. Cette poche est localisée aux points hauts : tête de colonne, partie haute d'un radiateur ...

Pour se prémunir contre ce genre d'incident

- . prévoir des purgeurs aux points hauts de l'installation
- . alimenter par le bas, retour par le haut, les surfaces de chauffe qui ne pourraient être purgées en leur point haut.
- . placer toujours les robinets d'arrêt, surtout lorsqu'il s'agit de robinets thermostatiques, sur l'alimentation des radiateurs.

Les bruits d'eau peuvent aussi être causés par une pression disponible trop forte à la chaudière. Il faut donc bien dimensionner les canalisations en fonction de la courbe débit/pression (Fig.3 - page 2)

- . pour éviter la corrosion du circuit chauffage central :

On connaît l'importance qu'il faut attacher aux phénomènes de corrosion dans les installations à eau chaude qui se traduisent généralement par :

- . production permanente d'hydrogène qui se rassemble en poches aux points hauts des radiateurs et canalisations, entraînant des bruits d'eau voire des désamorçages de la pompe de circulation,
- . formation de boues constituées par les résidus de la corrosion,
- . apparition de fuites dans l'installation.

Aussi, il convient de :

- . ne pas employer dans l'installation des matériaux de nature différente pouvant être à l'origine de couples électrolytiques (par exemple, surfaces galvanisées en contact avec l'eau et cuivre). On prendra les précautions d'usage indispensables (traitement chimique de ces surfaces...).
- . appliquer un traitement approprié à l'eau de remplissage du circuit si celle-ci est agressive.

#### 6.6. DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

Pour le circuit de distribution d'eau chaude, on utilisera de préférence les tubes cuivre.

- . Respecter les diamètres minimaux des canalisations indiqués au chapitre "raccordement" ( page 3)
- . Etudier soigneusement le tracé de la distribution afin de limiter le nombre de coudes.
- . Utiliser des robinetteries sanitaires possédant de larges passages d'eau. Des robinetteries étriquées freinent le passage de l'eau et risquent de rendre impossible les puisages à gros débit pour la douche. On vérifiera que la pression d'alimentation en eau froide est suffisante. Celle-ci devra être au moins égale à 1 bar plus la valeur des pertes de charges de l'installation et des robinetteries pour obtenir le débit normal. Le dispositif breveté de commande du brûleur permet d'utiliser la chaudière pour de plus faibles pressions d'alimentation. Dans ce cas, le débit maximal sera limité.
- . Le montage dans la tuyauterie d'amenée d'eau sanitaire d'un appareil antitartre à base de polyphosphates, n'est pas à conseiller du fait que leur efficacité est sensiblement réduite à la température maximale de fonctionnement de la chaudière.

#### 6.7. REGULATION CHAUFFAGE

On pourra associer à la régulation modulante de la chaudière différents accessoires:

- . THERMOSTAT D'AMBIANCE
- . ECONOMISEUR DE CHAUFFAGE PROGRAMMABLE

Le modèle RENOVA BULEX "TX" permet de réduire automatiquement la température pendant les périodes d'absence et la nuit, grâce à sa régulation d'ambiance par thermostat électronique de haute précision et à sa programmation pilotée par microprocesseur.

Voir § 7.4. pour les schémas de raccordement.

## 7. MISE EN OEUVRE

### 7.1. POSITION DE LA CHAUDIERE (Fig. 5)

Déterminer la position de la chaudière en ayant soin :

- . de réserver une distance latérale minimale permettant un entretien facile ( $\pm 200$  mm de chaque côté).
- . de repérer la position de la ventouse extérieure. Les orifices d'évacuation des appareils à circuit de combustion étanche doivent être situés à 0,40 m au moins de toute baie ouvrante et 0,60m au moins de toute orifice de ventilation. Ces distances s'entendent de l'axe de l'orifice d'évacuation des gaz brûlés au point le plus proche de la baie ouvrante ou de l'orifice de ventilation. On fera en sorte de placer la ventouse sur une paroi plane en évitant la proximité des tuyaux de descente, corniches, susceptibles de créer des masques ou d'engendrer des tourbillons.

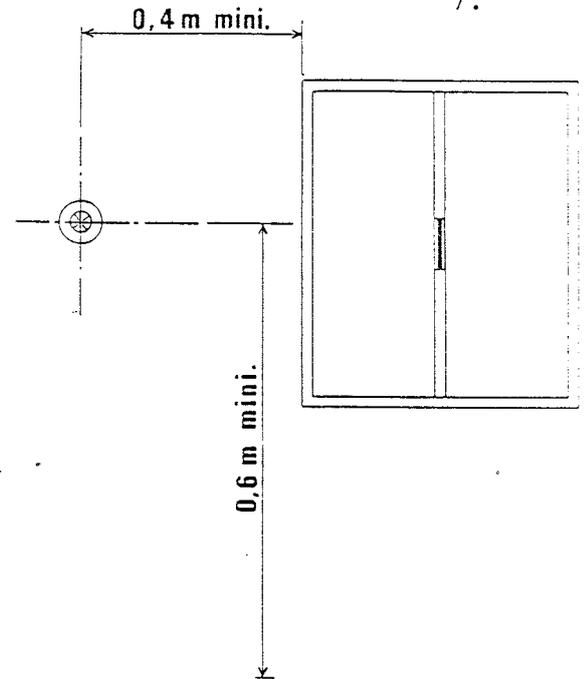


Fig. 5

### 7.2. POSE DE LA PLAQUE DE RACCORDEMENT (Fig. 6 et 7)

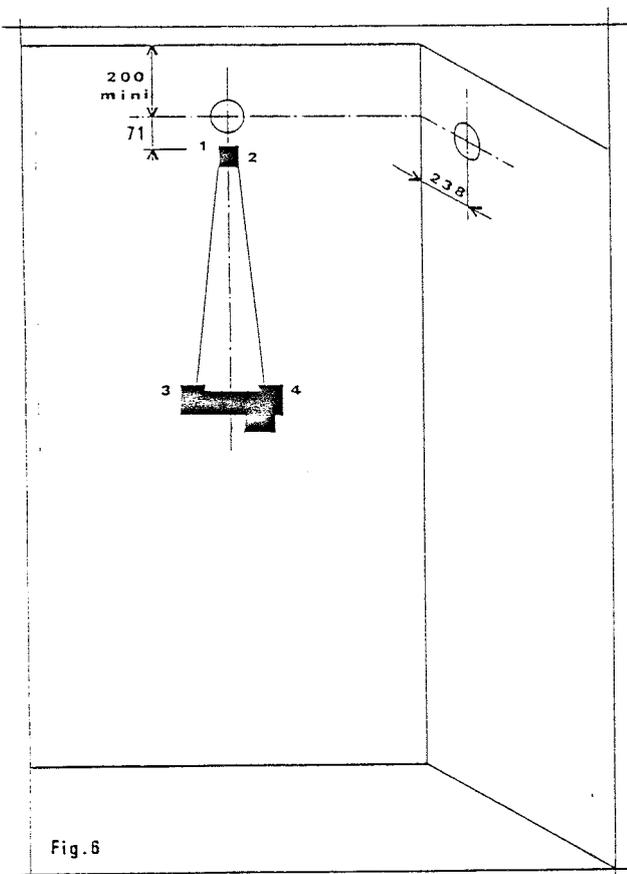


Fig. 6

La plaque de raccordement sert de gabarit de montage et permet de réaliser tous les raccordements ainsi que d'effectuer les essais d'étanchéité sans que la chaudière soit en place.

- Tracer une ligne horizontale 95 mm plus bas que la ligne d'axe du trou de la ventouse
- Percer les trous 1 et 2 recevant les chevilles de fixation du crochet de retenue.
- Percer les trous 3 et 4 recevant les chevilles de fixation

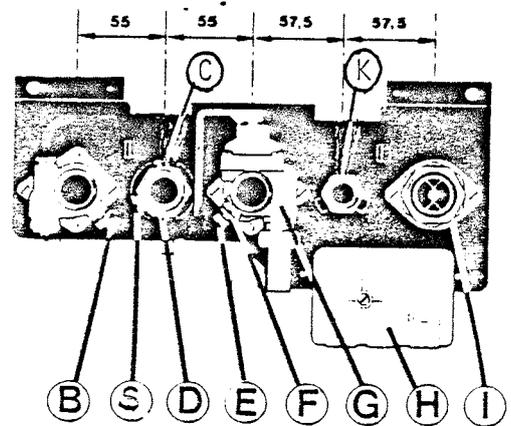


Fig. 7

La plaque de raccordement est équipée, de gauche à droite (Fig. 7)

- . raccord RETOUR CHAUFFAGE avec vanne d'isolement (B)
- . raccord ARRIVEE EAU FROIDE avec robinet d'arrêt (D) et vis de vidange (C) et soupape de surpression (S)
- . raccord DEPART CHAUFFAGE avec soupape de sécurité (G), vanne d'isolement (F) et vis de vidange (E)
- . raccord DEPART EAU CHAUDE (K)
- . raccord ARRIVEE GAZ avec robinet gaz à clapet (I).
- . bornier de raccordement électrique (H).

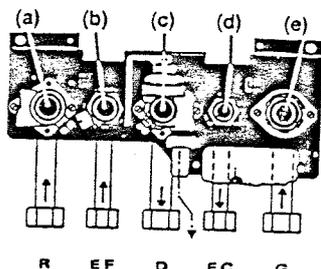


Fig. 8

- . Enlever les différents raccords montés sur la plaque.
- . Tracer les axes de canalisations en respectant l'ordre des arrivées et des départs.
- . Retour radiateurs Mamelon mâle avec douille robinet d'arrêt
- . Arrivée d'eau froide Robinet d'arrêt (b)
- . Départ radiateurs Soupape de sécurité (c) et robinet d'arrêt.
- . Départ eau chaude sanitaire Douille (d)
- . Arrivée gaz Douille (e)
- . Respecter le diamètre minimal des canalisations (voir page 3 § 2.6. Raccordements).
- . Raccorder les canalisations sur la plaque de raccordement en respectant l'ordre des arrivées et des départs.

Vérifier la bonne étanchéité gaz et eau

**IMPORTANT** : ne pas braser les raccords montés en place, cette opération risquant d'endommager les joints et les étanchéités des robinets.

Le circuit d'évacuation de la soupape (V - Fig. 8) devra comporter un dispositif qui rende visible l'écoulement de l'eau. Ce dispositif (par exemple, un entonnoir à l'air libre) doit être placé aussi près que possible de la chaudière. Il doit pouvoir recueillir également l'eau libérée par la soupape de surpression (S Fig. 8).

La production d'eau chaude étant du type instantané, la pose d'un clapet anti-retour n'est pas nécessaire.

Consulter à cet effet la compagnie des eaux concernée.

Si l'installation comporte ce clapet anti-retour, il faut veiller à permettre l'expansion de l'eau sanitaire. A cette fin, il convient d'installer soit un mini-vase d'expansion, soit une soupape de surpression tarée à 10 bar maximum suivant les schémas ci-après.

#### MONTAGE D'UNE SOUPAPE DE SURPRESSION

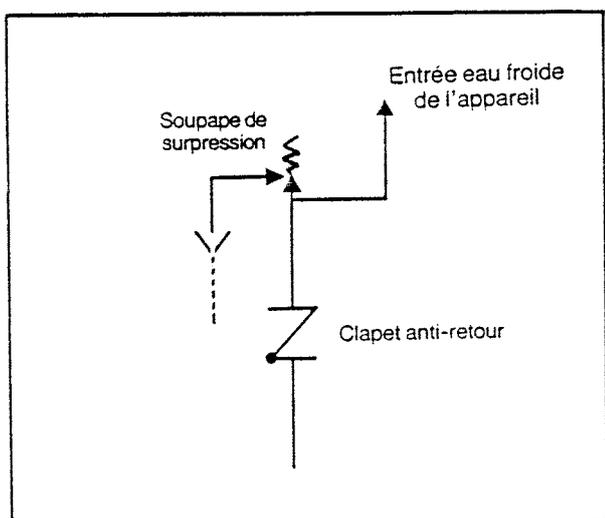


Fig. 9

#### MONTAGE D'UN MINI-VASE D'EXPANSION

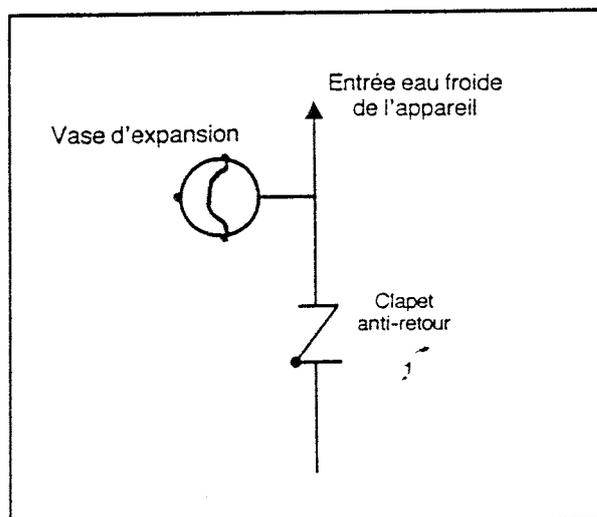


Fig. 10

7.4. RACCORDEMENT ELECTRIQUE (Fig. 11, 12 et 13)

- dans le bornier H (Fig. 7) de la plaque de raccordement

. Alimentation en 220 Volts

- câble 3 conducteurs de 2,5 mm<sup>2</sup>, dont un vert/jaune pour la terre
- réseau bornes 220 V
- TERRE : borne 

. Thermostat d'ambiance : type 24 Volts (Fig. 11)

- bornes : 2 et 3 : interrupteur
- " 1 et 2 : résistance anticipative 24

. Economiseur programmable TX (Fig. 12)

(RENOVA BULEX)

- bornes 2 et 3 aux bornes 3 et 4 du TX
- 220 V aux bornes 1 et 2 du TX soit au départ des bornes 220

- . Fonctionnement sans thermostat d'ambiance ou économiseur : placer une barette entre 2 et 3. (Fig. 13)

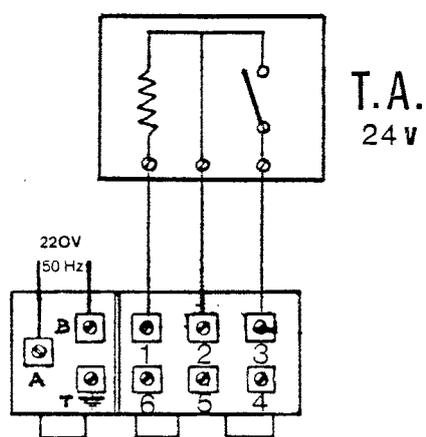


Fig. 11

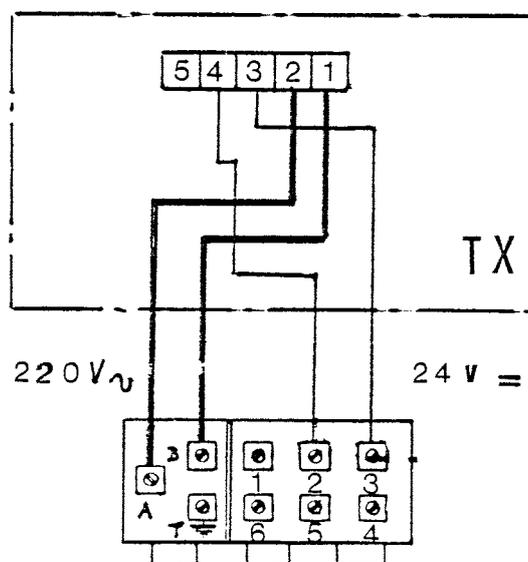


Fig. 12

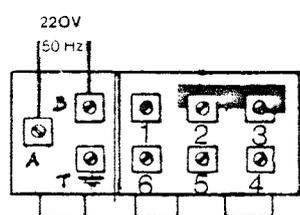


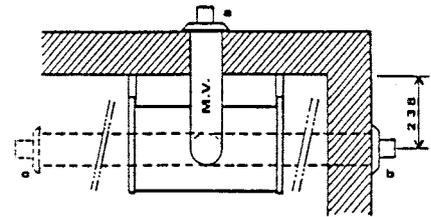
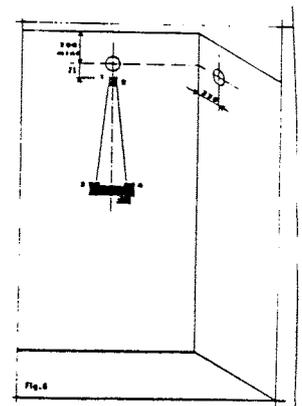
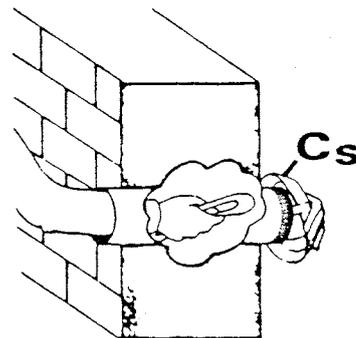
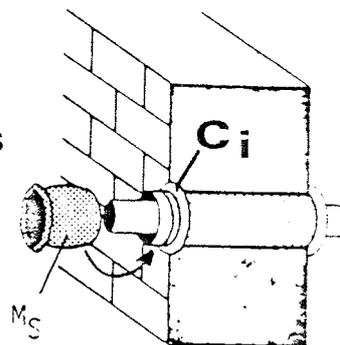
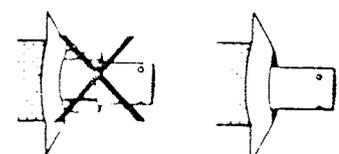
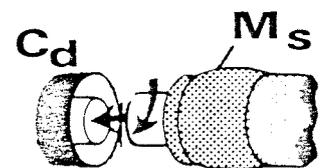
Fig. 13

## 7.5. POSE DE LA MICROVENTOUSE

7.5.1. MICROVENTOUSE STANDARD : pour distance "D" maxi = 990 mm (Fig. A<sub>1</sub>)

### SORTIE ARRIERE OU LATERALE

- a - percer dans le mur, à l'endroit repéré (Fig. A<sub>2</sub>) un trou de  $\varnothing$  105 mm avec une pente de 1% vers l'extérieur. Prendre les précautions d'usage pour la protection des différents branchements de la plaque de raccordement.
- b - couper le tube P.V.C.  $\varnothing$  100 mm, côté opposé à son embout extérieur, à une longueur égale à :  $D - 147$  mm
- c - après mise en place du tube P.V.C. monter sur son embout extérieur la collerette de ventouse (collerette souple - (C<sub>S</sub>))  
Ce montage peut se faire de l'intérieur (Fig. A<sub>3</sub>) pour les murs d'une épaisseur maxi. d'environ 350 mm
- d - tirer l'ensemble afin de plaquer la collerette de ventouse contre le mur extérieur. Le tube P.V.C. doit dépasser intérieurement de 71 mm.
- e - déposer un cordon de colle, sur le pourtour du tube P.V.C., à environ 10 mm de la face intérieure du mur. Glisser la collerette intérieure (C<sub>i</sub>) (rigide) sur le tube P.V.C.. Appuyer cette collerette contre le mur, tout en maintenant la traction "d" (Fig. A<sub>4</sub>).
- f - couper le tube Alu  $\varnothing$  56 mm, côté opposé à son embout extérieur, à une longueur égale à :  $D - 19$  mm. Introduire cette longueur jusqu'en butée dans le tube P.V.C. (Fig. A<sub>4</sub>)
- g - enfiler le manchon souple (M<sub>S</sub>) sur le tube P.V.C. (Fig. A<sub>4</sub>).
- h - accrocher la chaudière murale (voir paragraphe 7.6.)  
- emboîter son "coude double" l'orientant vers le tube P.V.C., puis verrouiller ce "coude double" au moyen des leviers
- i - emboîter le tube Alu  $\varnothing$  56 sur l'embout correspondant au "coude double" en le faisant tourner jusqu'à verrouillage (sens de la flèche Fig. A<sub>5</sub>).
- j - tirer la partie libre du manchon souple sur l'embout correspondant du "coude double"

Fig. A<sub>1</sub>Fig. A<sub>1</sub>Fig. A<sub>2</sub>Fig. A<sub>3</sub>Fig. A<sub>4</sub>Fig. A<sub>5</sub>

7.5.2. MICROVENTOUSE STANDARD PLUS RALLONGES (Fig. A6)

(rallonge en option)

- pour sortie arrière ou latérale
- pour DISTANCES "D" supérieures à 990 mm
- . UNE PAIRE DE RALLONGES DROITES : "D" max. = 2.019 mm
- . DEUX PAIRES DE RALLONGES DROITES : "D" max. = 3.019 mm
- . Longueurs des rallonges : tube P.V.C.  $\varnothing$  100 = 1.050 mm  
tube ALU  $\varnothing$  56 = 1.000 mm
- . Composition d'un ensemble de rallonges
  - un tube P.V.C.  $\varnothing$  100 de 1.050 mm
  - un manchon d'accouplement à coller pour tubes P.V.C.
  - un tube ALU  $\varnothing$  56 de 1.000 mm (avec manchon d'accouplement)
  - deux vis autotaraudeuses pour manchon ALU
  - une bague de centrage: rallonges ALU/P.V.C.
- . Processus de montage
  - a - idem 7.5.1.
  - b - longueur totale du tube P.V.C.  $\varnothing$  100
    - avec une ou deux rallonges :  $L_t = D - 147$  mm
    - . Longueur de la ou des deux rallonges  
 $= D - 840$  mm (1) - 147 mm, soit D - 987 mm  
(1) tube P.V.C. standard
  - c - Mise en place du tube P.V.C. standard  
de la collerette extérieure  
de la collerette intérieure : voir 7.5.1. c, d et e
  - accouplement de la rallonge ou de la 1ère rallonge P.V.C.
    - . coller le manchon d'accouplement sur le tube P.V.C., déjà en place, puis y accoupler la rallonge ou la 1ère rallonge.
    - Remarque : pour un porte-à-faux, du tube P.V.C., supérieur à 1 mètre, ou tous les mètres, il faut placer un support.
  - f - longueur totale du tube ALU  $\varnothing$  56
    - avec une ou deux rallonges :  $L_t = D - 19$  mm :
    - . Longueur de la ou des deux rallonges  
 $= D - 1000$  (2) - 19 mm, soit D - 1.019 mm  
(2) tube ALU standard
    - . forer dans l'extrémité intérieure du tube ALU standard, et s'il y a lieu dans la 1ère rallonge, deux trous pour les vis autotaraudeuses.
    - . Introduire jusqu'en butée dans le tube P.V.C. en place, le tube ALU standard et la 1ère rallonge (pré-assemblée).
    - . Introduire la bague de centrage dans l'extrémité de la rallonge ou de la 1ère rallonge P.V.C.
    - . Accoupler s'il y a lieu la 2ième rallonge ALU  
Accoupler s'il y a lieu la 2ième rallonge P.V.C. au moyen du manchon à coller.  
Introduire la 2ième bague de centrage dans l'extrémité de la 2ième rallonge P.V.C.
- pour les points g, h, i et j voir 7.5.1.

● EXEMPLE DE MONTAGE AVEC UNE PAIPE DE "RALLONGES" (Fig. A6)

"D" distance entre l'axe de la chaudière et la face externe du mur extérieur.

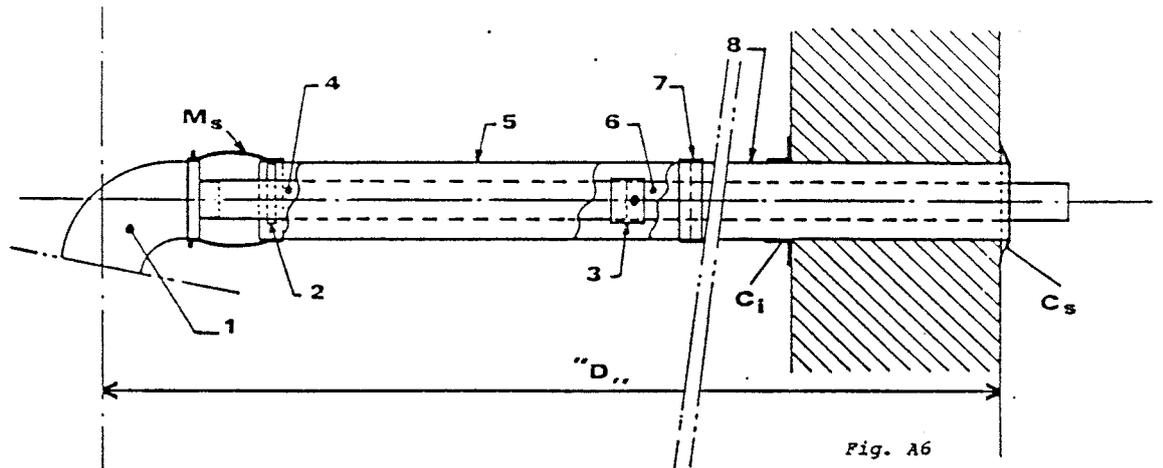


Fig. A6

● Exemple de montage avec des RALLONGES et un coude supplémentaire (Fig. A7)

• longueur totale des parties droites :  
MAXIMUM : 2,4 mètres

• un seul coude supplémentaire

- 1 - "coude double" de la chaudière
- 2 - bague de centrage des rallonges PVC/ALU
- 3 - manchon d'accouplement des tubes ALU  $\varnothing$  56 mm
- 4 - rallonge ALU  $\varnothing$  56
- 5 - rallonge P.V.C.  $\varnothing$  100
- 6 - tube ALU  $\varnothing$  56 standard
- 7 - manchon d'accouplement des tubes PVC  $\varnothing$  100
- 8 - tube P.V.C.  $\varnothing$  100 standard
- 10 - coude supplémentaire

C<sub>1</sub> - collerette intérieure  
C<sub>S</sub> - collerette souple  
M<sub>S</sub> - manchon souple d'accouplement

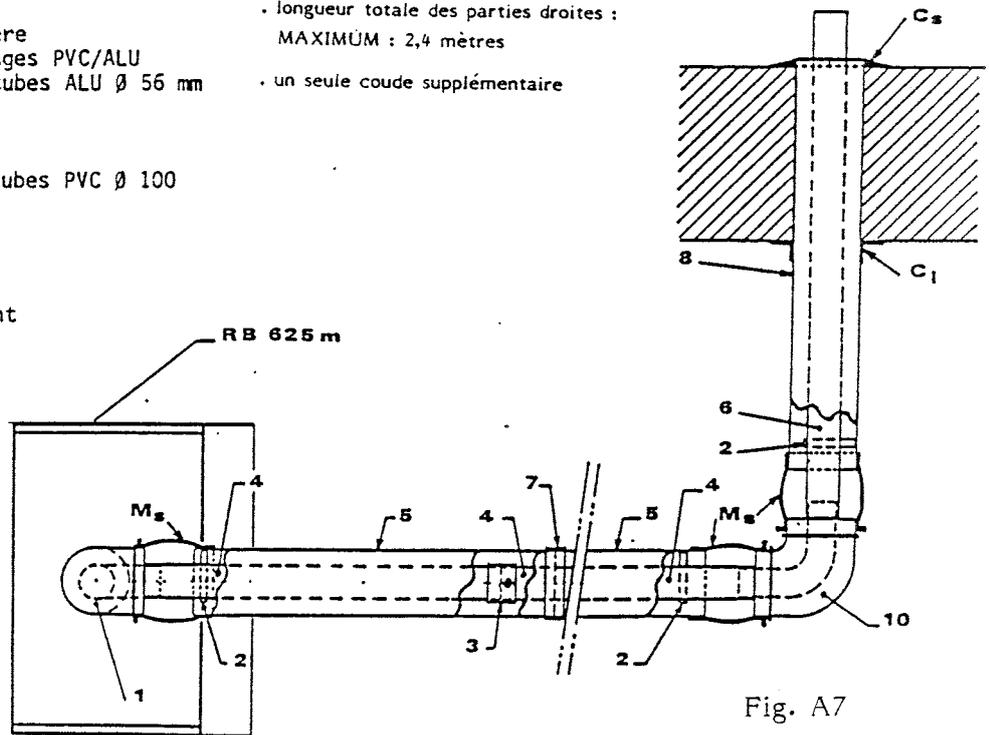


Fig. A7

### 7.5.3. INSTALLATION DU DEFLECTEUR (rez-de-chaussée)

NOTE : à utiliser lorsque l'orifice de la ventouse débouche directement sur une voie publique ou privée, à moins de 1,80 m du sol.

Coller la collerette sur le tube PVC, côté embout en la laissant dépasser de 9 mm du tube PVC.

Une fois le collage effectué, introduire l'ensemble tube PVC, collerette, dans le trou du mur  $\varnothing$  105 mm. Cette collerette servira de butée sur l'extérieur du mur.

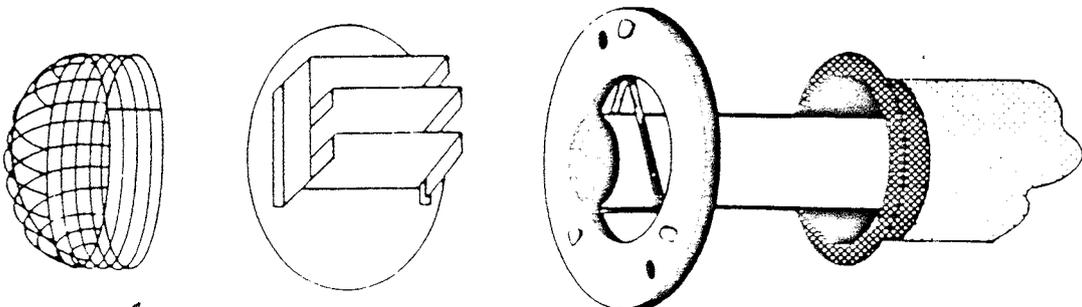
Introduire la plaque de protection (centrée dans le  $\varnothing$  100 mm de la collerette). La fixer grâce aux 2 vis et chevilles.

Procéder normalement au montage. S'assurer que le tube aluminium est bien verrouillé afin d'y introduire le déflecteur.

Orienter le déflecteur afin de repérer le perçage des trous.

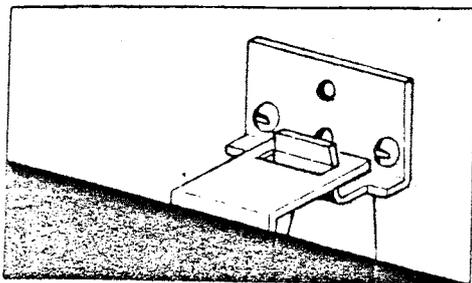
Perçer 2 trous : 2,8 mm dans le tube aluminium, et fixer.

Présenter la grille de protection sur l'ensemble du déflecteur, et rabattre les trois pattes de maintien.

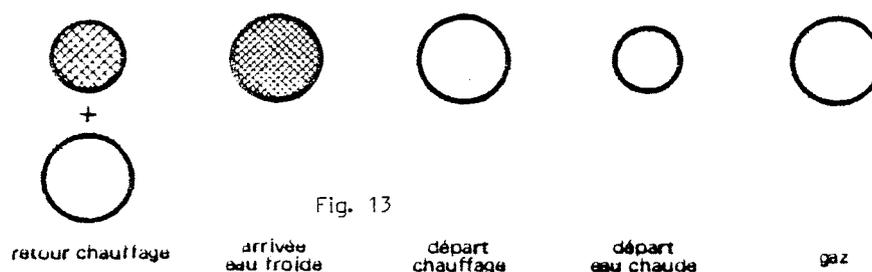


## 7.6. POSE DE LA CHAUDIERE

Avant toute opération, il convient de nettoyer et de purger les différents circuits.



- Engager dans la lumière de la languette se trouvant au dessus du vase d'expansion le crochet de retenue de l'applique de raccordement.
- Laisser descendre la chaudière et la faire reposer sur la plaque support.
- Mettre en place les joints filtres et visser les différents raccords entre chaudière et plaque de raccordement.



## 8. MISE EN SERVICE

### Remplissage et purge du circuit de chauffage.

- Ouvrir le bouchon de purge du corps de chauffe de la chaudière.
- Ouvrir les purges d'air des radiateurs, en points hauts.
- Fermer successivement les différentes vis de purge dès que l'eau atteint leur niveau. Continuer le remplissage.
- La pression d'eau froide au manomètre doit toujours être au minimum 0,5 bar.

### Purge du circuit gaz

Pour purger l'air contenu dans les canalisations, dévisser la vis de prise de pression «amont» (A FIG.4.) et appuyer sur le poussoir témoin vert de mise en marche. Revisser cette vis dès que le gaz sort par cet orifice de prise de pression.

Mettre l'appareil en marche suivant instructions de la notice d'emploi.

### Dégazage complet du circuit radiateurs

Lorsque la température s'élève, les gaz contenus dans l'eau de remplissage du circuit chauffage central se dégagent.

- Les gaz entraînés vers la chaudière seront automatiquement évacués par le purgeur. On s'assurera que le bouchon (U fig.4) est dévissé de quelques tours afin que l'air puisse s'échapper.
- Les gaz prisonniers aux «points hauts» seront éliminés par ouverture des purgeurs correspondants.

### Vidange du circuit sanitaire

Fermer le robinet du compteur d'eau. Ouvrir un ou plusieurs robinets. Finir la vidange en dévissant la vis (C fig. 7) sur la plaque de raccordement.

### Vidange du circuit chauffage

Ouvrir le robinet de vidange prévu au point bas de l'installation. Finir la vidange en dévissant la vis (E fig.7) sur la plaque de raccordement.

### Vidange de la chaudière seule

- Fermer les robinets départ chauffage et retour chauffage (B et F fig.7)
- Ouvrir la vis de vidange (F fig.7) située sur le départ chauffage. Appuyer sur le levier d'ouverture de la soupape (G fig. 7)
- Fermer la douille d'arrêt d'eau. Ouvrir un robinet de puisage. Ouvrir la vis de vidange (C fig. 7) située sur la douille d'arrêt d'eau.

### ● Réglages :

Le microprocesseur incorporé à cette chaudière gère automatiquement les réglages nécessaires au fonctionnement optimum (débit d'air, vitesse extracteur, débit gaz...). Le seul réglage à effectuer par l'installateur consiste à adapter le débit d'eau circulant dans l'installation chauffage, selon courbe débit/pression page 2, en fonction du calcul du circuit de distribution.

Pour ce faire, il suffit d'agir sur la vis (a Fig. 14)  
Attention : Visser pour ouvrir le by-pass.

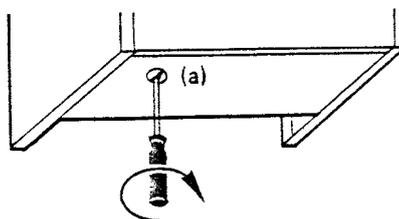


Fig. 14.

### INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT ET REMEDES

- **En cas de coupure de courant**, la chaudière cesse de fonctionner mais la veilleuse reste allumée. Dès que le courant revient, la chaudière se remet automatiquement en fonctionnement.
- **En cas de coupure de gaz**, la veilleuse s'éteint et le dispositif de sécurité provoque automatiquement l'arrêt complet de la chaudière. Lorsque le gaz revient, il faut remettre en route la chaudière en reprenant le processus de mise en marche (voir mode d'emploi).
- **Non-remise en marche du chauffage central** : S'assurer que :
  - le sélecteur ( 5. fig.4 ) est orienté vers la droite, position hiver.
  - les robinets d'isolement chauffage (B et F fig.7 ) sont ouverts,
  - le thermostat d'ambiance est correctement réglé.
  - la manette (B. fig.4 ) est correctement réglée (vers la droite)
  - la veilleuse est allumée.
- **Non remise en marche en «sanitaire»**. S'assurer que :
  - le débit d'eau puisé est suffisant,
  - la manette du sélecteur ETE/HIVER ( 5. fig.4 ) est soit :
    - en butée à gauche (position ETE)
    - en butée à droite (position HIVER)
- **Chauffage des radiateurs en été**  
Orienter la manette du sélecteur ( 5. fig.4 ) en butée vers la gauche

### 10. CHANGEMENT DE GAZ

Seul l'adaptation de gaz naturel en gaz propane est autorisée. Cette adaptation et les nouveaux réglages doivent être effectués par un professionnel ou par notre service après-vente PEGASE.

### 11. ENTRETIEN DE LA CHAUDIERE

L'entretien annuel doit être fait par un professionnel, adressez-vous à votre installateur ou à notre service après-vente PEGASE. Ceux-ci vous conseilleront.

Cet entretien consiste essentiellement en :

- le nettoyage du corps de chauffe et la vérification de sa chambre de combustion.
- le nettoyage du brûleur et de la veilleuse.
- la vérification des sécurités et de la régulation.
- la détection des fuites éventuelles de gaz et d'eau.
- l'état des diverses vannes et valves et du circulateur.
- un contrôle et réglage éventuel des fonctions.

- Seules nos pièces de rechange d'origine, pourront assurer une bonne maintenance. La commercialisation en est assurée, entre-autres, par nos différents CENTRES (voir liste ci-dessous).

**Nos centres d'information renova bulex sont à votre disposition  
pour vous permettre d'y voir nos appareils et d'en obtenir  
tous renseignements complémentaires.**

**1070 BRUXELLES/BRUSSEL** Birminghamstraat 53  
☎ (02) 522 98 20

**4000 LIEGE** Av. Georges Truffaut 10  
☎ (041) 42 06 02 - 42 17 07

**9000 GENT** Kortrijksesteenweg 173  
☎ (091) 21 47 67 - 21 47 68

**5000 NAMUR** Rue Saint Nicolas 80/82  
☎ (081) 22 43 41 - 22 43 12

**2000 ANTWERPEN** Mechelsesteenweg 94  
☎ (03) 237 56 39 - 237 56 36

**8400 OOSTENDE** Koningstraat 42  
☎ (059) 50 49 80 - 50 49 81

**3500 HASSELT** Maastrichtersteenweg 147 B  
☎ (011) 22 33 55 - 22 44 55



## NOTICE D'EMPLOI

DE LA CHAUDIÈRE MURALE ÉTANCHE À PUISSANCE MODULÉE rb 625 m

TYPE C<sub>3</sub> - GROUPE A - CATÉGORIE II 2, 3

AGRÉÉE A.G.B. - CATÉGORIE I<sub>2</sub> - LABEL HAUT RENDEMENT

R E N O V A B U L E X

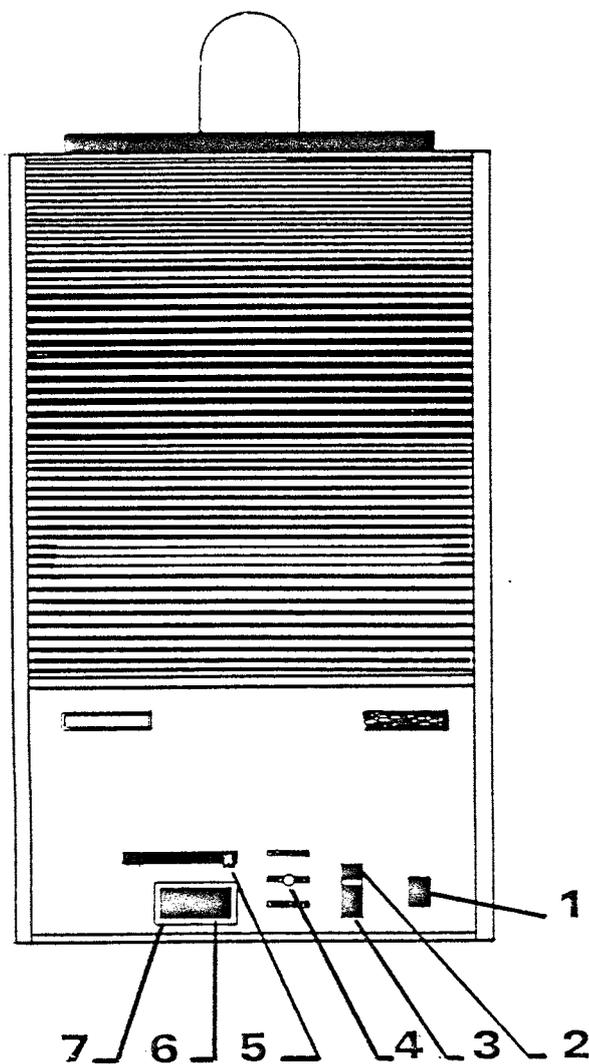


Fig. 15

### 1.- MISE EN ROUTE (Fig. 15)

#### . Vérifications préliminaires :

- le robinet d'arrêt gaz est ouvert
  - la chaudière est alimentée électriquement
  - l'installation de chauffage est pleine d'eau,
- même si la chaudière ne doit servir que pour la production d'eau chaude sanitaire. La pression au manomètre (6) doit être d'environ 1 bar.

La chaudière murale à gaz rb 625m, à circuit étanche, prélève l'air nécessaire à la combustion et renvoie les gaz brûlés par une micro-ventouse débouchant à travers un mur extérieur.

Cette chaudière bénéficie des techniques les plus performantes dans les domaines de l'extraction mécanique et de la régulation. Notamment, l'asservissement du débit de gaz au débit d'air et la régulation sont gérés par un microprocesseur. Ces dispositions permettent, tout en améliorant le confort, d'économiser au maximum l'énergie.

La chaudière rb 625m fournit les services suivants :

#### . CHAUFFAGE CENTRAL :

Sa puissance s'ajuste automatiquement aux besoins thermiques de l'installation entre 7,5 et 25 kW. Cette adaptation garantit les meilleures conditions de confort et d'économie.

#### . EAU CHAUDE SANITAIRE :

Sa puissance automatiquement variable, permet de choisir le débit d'eau directement au robinet en assurant une température de puisage sensiblement constante.

Avant de prendre connaissance des indications simples qui permettront de tirer le meilleur profit des performances dont est capable la chaudière rb625m, vérifier les points suivants :

- . la chaudière a été installée par un installateur qualifié conformément à la norme NBN D 51.003
- . la mise en service de la chaudière a été effectuée par un professionnel qualifié.

Attention : cette chaudière prélevant l'air et rejetant les gaz brûlés à travers le mur, il ne faut jamais obstruer la ventouse extérieure à laquelle la chaudière est raccordée.

1. interrupteur 1/2 régime du circulateur incorporé
3. bouton poussoir (vert) de mise en marche
2. bouton poussoir (rouge) d'arrêt
4. manette de réglage du thermostat chauffage
7. thermomètre
6. manomètre
5. sélecteur ETE/HIVER

#### . Allumage

- . Appuyer sur le bouton poussoir (3) et le maintenir enfoncé : l'extracteur se met en route. Après environ 25 secondes, temps nécessaire pour mesurer les débits d'air et mémoriser ceux-ci, l'allumeur à train d'étincelles fonctionne et allume la veilleuse visible à travers la façade en verre.  
Maintenir le bouton poussoir enfoncé pendant encore environ 20 secondes afin de permettre l'échauffement du thermocouple et l'armement du dispositif de sécurité. Relâcher le bouton poussoir (3), la veilleuse reste allumée. Si ce n'est pas le cas, cela signifie que le dispositif de sécurité n'est pas armé. Reprendre l'opération à son début.
- . La chaudière est alors prête à fonctionner.

#### . Sélectionner la fonction désirée en orientant le sélecteur (5)

- . Eau chaude sanitaire seule : sélecteur orienté vers la gauche, repère ☀

La chaudière assure uniquement la production d'eau chaude sanitaire.

A l'ouverture d'un robinet d'eau chaude, le brûleur s'allumera et la régulation intégrée à la chaudière modulera automatiquement le débit de gaz au brûleur afin de maintenir constante la température de l'eau chaude soutirée et ce, dans les limites de la puissance maximum de la chaudière.

Au delà de cette limite, la température de l'eau sera moins élevée.

- . Chauffage et eau chaude sanitaire : sélecteur (5) orienté vers la droite, repère ❄

Afficher au thermostat la température souhaitée.

Régler la température de l'eau circulant dans le circuit chauffage au moyen de la manette (4). Afin d'obtenir les meilleures conditions de confort et d'économie, il est nécessaire de régler la température de l'eau de chauffage en fonction de la température extérieure. Ce réglage sera effectué à l'aide de la manette (4) en partant du raisonnement suivant :

- . plus il fait froid à l'extérieur, plus il faut que l'eau alimentant le chauffage soit chaude (manette vers la droite)
- . lorsque la température extérieure s'élève ramener la manette vers la gauche.

La température de l'eau chaude sanitaire est totalement indépendante du réglage de la température de l'eau de chauffage.

#### . Arrêt du chauffage central :

orienter le sélecteur (5) vers la gauche, repère ☀

La chaudière fonctionne alors uniquement pour la production d'eau chaude sanitaire.

#### . Arrêt complet de la chaudière :

Appuyer sur le poussoir (2), voyant rouge

L'arrivée du gaz à la chaudière est fermée et la veilleuse s'éteint en quelques secondes.

L'alimentation électrique de la chaudière est automatiquement coupée.

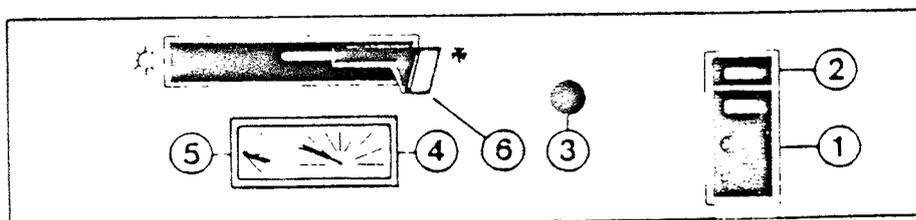


Fig. 2

## 2. ENTRETIEN

### Surveillance du bon fonctionnement (fig. 15)

Une installation de chauffage central à eau chaude ne peut fonctionner correctement que si elle est entièrement remplie d'eau et que celle-ci est débarrassée de l'air qu'elle contenait au départ. Si ces conditions ne sont pas remplies, on doit s'attendre à :

#### BRUIT DE DEGAZAGE DANS LA CHAUDIERE

- vérifier la pression au manomètre
- si celle-ci descend à froid au-dessous de 1 bar, ajouter de l'eau.

#### BRUIT DE CHUTE D'EAU DANS LES RADIATEURS

- Purger l'air contenu dans les radiateurs en ouvrant leur robinet ou leur vis de purge
- contrôler la pression au manomètre

Si les apports d'eau devenaient fréquents, avertir votre service après-vente car il pourrait alors s'agir de :  
 - fuites légères sur l'installation dont il faudrait rechercher l'origine  
 - d'une corrosion du circuit chauffage auquel il faudrait remédier par un traitement approprié de l'eau du circuit.

## 3. MAINTENANCE

Du bon fonctionnement de votre appareil dépend tout le confort de votre foyer. Accordez-lui l'entretien minimal dont il a besoin une fois l'an. Souscrivez lors de la mise en service, un contrat d'entretien. Diverses formules peuvent vous être proposées par notre service après-vente PEGASE.

#### Absence en hiver

Si vous devez vous absenter pendant la période de chauffage, nous vous conseillons de laisser votre chaudière en marche, au ralenti :

- tourner la manette du thermostat à fond vers la gauche

#### Absence de longue durée

Nous vous conseillons de laisser votre chaudière en position ralentie afin d'éviter le gel, ou de faire vidanger votre installation en faisant appel au professionnel qui assure la maintenance de votre installation.

Si cette opération risque de devenir fréquente, afin d'éviter le risque d'entartrage, il est nécessaire pour ne pas vidanger, de faire ajouter un antigel spécial chauffage central à la concentration maximale de 15% en volume.

## INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

### ● En cas de coupure de courant :

La chaudière cesse de fonctionner mais la veilleuse reste allumée. Dès que le courant revient, la chaudière se remet automatiquement en marche après environ 1 minute.

### ● En cas de coupure de gaz :

La veilleuse s'éteint et le dispositif de sécurité provoque automatiquement l'arrêt complet de la chaudière. Lorsque le gaz revient, il faut remettre manuellement en service la chaudière en reprenant le processus de mise en marche.

### ● Non-remise en marche

Il y a lieu de s'assurer que la veilleuse est allumée, que la manette du thermostat 4 fig. 15 est correctement réglée vers la droite et que le thermostat d'ambiance est bien réglé.

En cas d'extinction accidentelle du brûleur et de la veilleuse, il faut attendre cinq minutes avant de reprendre les manœuvres d'allumage.

Sous réserve de modifications